

La nouvelle rubrique

404

appareils orthopédiques

ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

L'EST
ET LA CÔTE-NORD

Avez-vous remarqué notre nouvelle rubrique

189

Reprise de finance • Maisons avec revenus

ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

CÔTE-NORD

Commando antisuicide à l'oeuvre

Plus d'argent, de moyens et de services pour contrer ce fléau

STEEVE PARADIS

Collaboration spéciale

■ BAIE-COMEAU — Prévention suicide de la Rive n'est plus. L'organisme qui traite de cette lourde problématique sur la Côte-Nord a changé de nom, de look, offre de nouveaux services et a aussi plus que doublé son budget.

Comme nouveauté la plus importante, le nouveau Centre de prévention du suicide de la Côte-Nord offre depuis hier son service d'intervention téléphonique 24 heures sur 24, alors qu'il n'était en activité que de 19h à 7h auparavant.

Pour le président du Centre, Christian Houde, l'organisme pourra ainsi atteindre de nouveaux groupes de

personnes. « On rejoindra plusieurs nouveaux appelants, particulièrement les jeunes pendant les heures d'école. »

Pour sa part, la directrice de l'organisme Renée Thibeault, qui se dit conservatrice dans son estimation, croit que le nombre d'appels va facilement doubler avec le service de 24 heures. Actuellement, le Centre de pré-

vention du suicide reçoit environ 1400 appels par année.

L'augmentation du service d'intervention téléphonique est une conséquence directe de la subvention accordée par la Régie régionale de la santé et des services sociaux (RRSS), qui a accru l'enveloppe de l'organisme de 65 000 \$ à 150 000 \$. Le Centre a donc pu embaucher du personnel spécialisé, qui assurera le service téléphonique de jour.

Cette somme a aussi permis au Centre d'accroître sa formation en milieu scolaire, d'intensifier son programme de prévention et d'intervention, et de mener une campagne de promotion grand public. D'ici quelques jours, 40 000 foyers nord-côtiers re-

cevront un dépliant sur les services du Centre de prévention du suicide de la Côte-Nord. « On réalise un grand rêve en faisant mieux connaître l'organisme auprès de la population », confie M^{me} Thibeault.

Le représentant de la RRSS, Raynald Cloutier, indique que la Régie, en augmentant sa subvention au Centre, se connecte à la stratégie gouvernementale sur la prévention du suicide, adoptée l'hiver dernier. La Régie aura de plus, en janvier 1999, un plan d'action global sur la prévention du suicide.

Le suicide est une problématique particulière sur la Côte-Nord. Selon

les dernières données disponibles (1996), la région avait un taux de mortalité par suicide de 31,5 pour 100 000 habitants, le plus élevé au Québec. La moyenne provinciale est de 19,2 par 100 000 habitants.

Depuis trois ans, la Côte-Nord trône au sommet du triste palmarès de mortalité par suicide. Pendant cette période, le ministre de la Santé et des Services sociaux a notamment observé dans la région un nombre de suicides plus élevés chez les hommes de 20-29 ans (36) et ceux de 60 ans et plus (14). Entre 1994 et 1996, la région a enregistré 92 décès par suicide.

Le problème est inquiétant dans la région



Le traversier-catamaran C.N.M. Evolution qui relie Rimouski à Forestville en 55 minutes a pour port d'attache Rimouski-Est. Avec ses deux moteurs de 2600 forces, il est le plus rapide au Québec.

TRAVERSE RIMOUSKI-FORESTVILLE

Le catamaran livre la marchandise
Le C.N.M. Evolution est rentable et satisfait ses usagers

ROMAIN PELLETIER

Collaboration spéciale

■ MATANE — Rentable dès sa première véritable saison d'exploitation, la Traverse Rimouski-Forestville s'attend à améliorer sa performance l'an prochain.

« Non seulement nous couvrons nos frais, mais en plus nous avons réussi à dégager jusqu'à présent un léger surplus grâce à un taux d'occupation du navire de 57 % », précise le directeur de l'exploitation, Michel Journault.

À ses débuts l'an dernier, la traverse avait connu seulement 27 jours d'exploitation. Pour l'an prochain, Michel Journault ne vise rien de moins qu'un taux d'occupation de 70 %, toujours en améliorant le service à la clientèle, qui désire une traversée rapide et confortable en compagnie d'un personnel courtois.

Appartenant à Hilaire Journault et Bertrand Paquet, de Chantier Naval Matane, la traverse prévoit lancer une campagne de publicité dans les médias et profiter du bouche à oreille des clients.

Elle veut aussi ajouter des places sur le navire, le rendre encore plus fonctionnel ainsi qu'améliorer les installations d'accueil. Elle profite déjà d'une bonne collaboration du maître du port, Michel Caron.

PLUS DE 1000 TRAVERSÉES

Depuis le début de la saison, en mai, le traversier-catamaran C.N.M. Evolution a effectué plus de 860 traversées simples, transportant ainsi quelque 13 000 voitures et 65 000 passagers. Vingt-quatre traversées ont été annulées, principalement à cause de mauvais temps et une fois à la suite d'un bris mécanique.

D'ici la mi-octobre, le traversier-catamaran devrait réaliser près de 200 autres traversées pour total de 1040, à raison de quatre ou six traversées simples quotidiennement.

Au plus fort de la demande durant l'été, il a effectué huit traversées par jour, toujours en moins d'une heure, entre les deux rives. C'est d'ailleurs le plus rapide au Québec.

« La traverse est là pour rester. Elle répond à un besoin qui n'était pas comblé, affirme Michel Journault. Nous avons prouvé qu'il y a une demande pour une liaison maritime entre Rimouski et Forestville. En période de pointe, nous avons même dû refuser du monde en auto. Les gens apprécient le retour d'un tel service après 27 ans. Les Rimouskois, entre autres, n'ont d'ailleurs que de bons commentaires à notre endroit, surtout les commerçants. »

Durant ses six mois d'exploitation, l'entreprise verse en salaires près de 400 000 \$ à sa vingtaine d'employés, dont 18 sont sur la rive-sud et deux sur la rive-nord.

À lui seul, le bateau nécessite 12 membres d'équipage en rotation. Le reste du personnel se compose majoritairement de préposés aux réservations et à l'embarquement.

D'une longueur de 142 pieds, le C.N.M. Evolution est le premier catamaran à assurer un service régulier entre deux rives dans l'Est du Canada.

Conçu par l'architecte naval Réjean Desgagnés, il peut accueillir 30 automobiles et 150 passagers. On y a accès par des débarcadères à passerelles simples de 10 pieds et demi sur 80 pieds sous une hauteur libre de 7 pieds et 8 pouces. Au total, l'investissement représente environ 5 millions \$.

« Les gens apprécient le retour d'un tel service après 27 ans », affirme le directeur de l'exploitation

Nouveau
refuge pour
les femmes
violentesUn « besoin criant »
sur la Côte-Nord

STEEVE PARADIS

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — La Maison Anita LeBel est en voie d'ouvrir ses portes. Les travaux de rénovation de cette résidence qui accueillera femmes et enfants victimes de violence conjugale sur la Côte-Nord se sont amorcés en août, et la maison devrait recevoir ses premières bénéficiaires en décembre.

Il y a maintenant quatre ans que le milieu fait des efforts pour obtenir cette résidence dite de deuxième étape. La Société d'habitation du Québec a débloqué 240 000 \$ alors que le Conseil régional de développement de la Côte-Nord a versé 160 000 \$ au projet. Au total, la Maison Anita LeBel a bénéficié de subventions totalisant 640 000 \$.

La contribution la plus importante n'est toutefois pas d'ordre monétaire. La Ville de Baie-Comeau a cédé gratuitement l'édifice Guy-Massicotte, qui est évalué à 500 000 \$. Selon le maire Claude Martel, la Ville se devait de collaborer, étant donné la problématique particulière de violence conjugale dans la région. « On aimerait bien vivre dans une société parfaite, que personne n'ait besoin de cela, mais ce n'est pas le cas, a-t-il indiqué. On a donc fait aussi notre part. »

La Maison Anita LeBel comptera huit logements pour les familles monoparentales à faible revenu. Évidemment, la résidence sera équipée pour assurer la sécurité de ses bénéficiaires.

Pour la coordonnatrice Claude Migneault, la maison vient combler un besoin criant sur la Côte-Nord. « Il n'y avait pas de maison de deuxième étape dans la région. Les femmes avaient peu de moyens à leur disposition après la maison d'hébergement », lance-t-elle. Bon an mal an, la Maison des femmes de Baie-Comeau accueille 100 femmes et autant d'enfants victimes de violence conjugale.

M^{me} Migneault souhaite que la maison aide les femmes à refaire leur vie. « Celles qui voulaient briser le cycle de la violence se trouvaient démunies après la maison d'hébergement. Dans au moins 80 % des cas, les femmes retournaient avec leurs conjoints violents puisqu'elles n'avaient rien d'autre. Avec la maison, elles ont maintenant l'occasion de refaire leur vie dans un environnement adéquat. »

LE SPECTRE DE FRANÇOIS LIRETTE

La violence conjugale est une lourde problématique sur la Côte-Nord. Depuis plusieurs années, la région enregistre l'un des plus hauts taux de ce type de violence au Québec. Les cas de violence sont d'ailleurs passés de 36 à 80 de 1996 à 1997. De ce nombre, on retrouve 47 cas de voies de fait et neuf cas de harcèlement criminel.

Claude Migneault soutient cependant que le problème n'est peut-être pas plus grave qu'ailleurs, mais plutôt que les femmes dénoncent de plus en plus leurs conjoints violents, surtout depuis l'assassinat, en 1996, de Françoise Lirette et de son fils par son ex-mari, à Baie-Comeau.

EN BREF

Laiterie Baie-des-Chaleurs
en difficulté

La Laiterie Baie-des-Chaleurs s'est placée mercredi sous la protection de la loi sur les faillites afin de restructurer ses finances de façon à faire une proposition à ses créanciers. L'entreprise, qui a débuté ses activités en février, continue de produire et de distribuer son lait et son fromage pendant cette restructuration. La laiterie a connu un bon départ il y a six mois, mais un problème de conservation du lait, maintenant réglé, a fait chuter sa clientèle. Le fonds de roulement de 300 000 \$ a été épuisé cet été, également ponctué par le départ du directeur général, G.G.

Nouveau paradis de détente en Gaspésie

L'hôtel Normandie de Percé offrira des traitements de thalasso-thérapie à la carte

PIERRE CHAMPAGNE
Le Soleil

PERCÉ — Un troisième centre de thalasso-thérapie ouvrira en Gaspésie dès la prochaine saison touristique. Les travaux débiteront sous peu à l'hôtel Normandie, à Percé si tous les permis sont émis avant la mi-octobre.

Cet hôtel quatre étoiles, qui offre une vue sur le Rocher Percé, a récemment été acquis par la famille Lemarquand, de Paspébiac. C'est la même famille qui dirige, depuis juin 1985, l'Auberge du Parc, un centre bien connu de thalasso-thérapie.

« C'était, pour nous, une façon de souligner le 25^e anniversaire de l'acquisition de l'Auberge du Parc », affirme M^e Arthur Lemarquand, qui a confié à son fils, M^e Jean Lemarquand, la direction de l'hôtel Normandie.

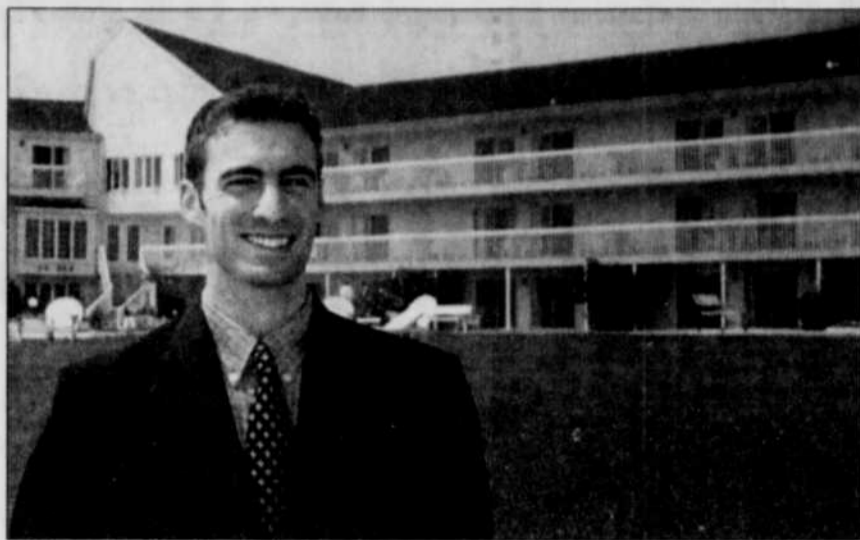
Une tradition d'aubergiste qui se continue depuis au moins trois générations, puisque les parents de Jeanette Lemarquand, l'âme de l'Auberge du Parc, étaient eux aussi des hôte-

liers renommés dans la péninsule gaspésienne. La famille possédait alors l'hôtel Wilfred à Carleton.

« Nous n'avons pas l'intention d'augmenter la capacité d'hébergement de l'hôtel Normandie, qui compte déjà 45 chambres. Nous avons cependant l'intention bien arrêtée d'ajouter une aile au Normandie afin de pouvoir y offrir des soins de thalasso-thérapie à la carte dès l'été prochain », affirme M. Lemarquand.

« La vocation du Normandie sera différente de celle de l'Auberge du Parc en ce sens qu'à Paspébiac, les curistes sont pris en main pendant une semaine. À Percé, les touristes pourront s'y présenter pour quelques heures seulement, le temps d'un massage sous la douche, d'un enveloppement d'algues, d'un effleurement lymphatique ou d'un autre traitement de thalasso-thérapie. »

« Les travaux doivent débiter à la mi-octobre si l'on veut être en mesure de compléter la construction durant les mois d'hiver. Pour l'instant, nous



M^e Jean Lemarquand, directeur de l'hôtel Normandie.

commençons à trouver que l'obtention des permis nécessaires tarde un peu trop. Si nous n'obtenons pas diligence dans le dossier, nous ne pourrions pas couler le ciment avant l'hiver et le pro-

jet devra être repensé », précise Arthur Lemarquand.

NOBLESSE OBLIGE

La famille Lemarquand a bien l'in-

tention de continuer à offrir un hébergement de qualité et une gastronomie haut de gamme, comme sa bouillabaisse gaspésienne, son feuilleté de homard au champagne et son chausson de ris de veau au madère.

La direction est nouvelle, mais l'hébergement et la gastronomie qui étaient assurés par deux actionnaires de l'hôtel, Michel Boudreau et le chef François Létourneau, ne changeront pas. La famille Lemarquand a insisté pour retenir l'expérience de MM. Boudreau et Létourneau, qui continueront à diriger leur service respectif, l'un à l'accueil, l'autre en cuisine.

Ouvvert en 1937, l'hôtel Normandie avait été complètement détruit par un incendie en 1977 et a été entièrement reconstruit selon les normes modernes. La réputation culinaire n'a cessé de croître depuis qu'elle est sous la coupe du chef Létourneau, originaire de Cacouna et lui aussi fils d'aubergiste. L'établissement a été reconnu en décrochant le Grand Prix de la gastronomie pour la Gaspésie.

Prime 7 pièces Clinique

En exclusivité
chez Eaton



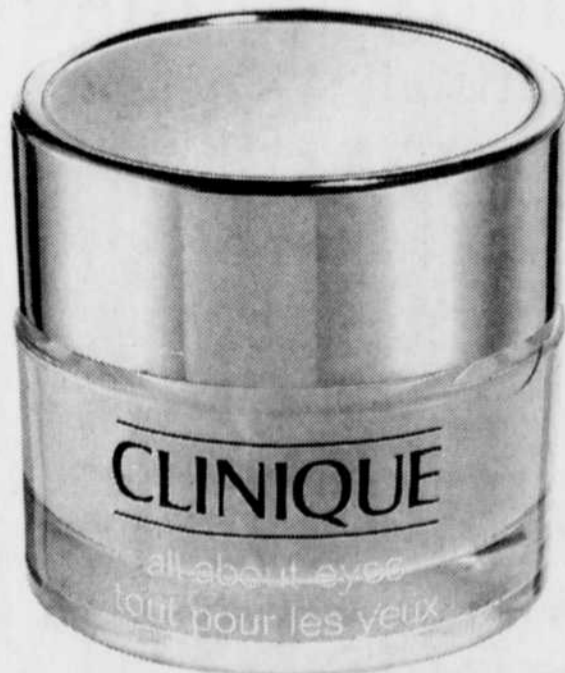
Derniers jours

Avec tout achat de 21\$ ou plus de produits Clinique, vous recevrez, sans autres frais, la prime « Surprise, surprise ». Elle comprend 7 produits de maquillage et de soins Clinique des plus utilisés.

- ♦ une Émulsion hydratante **Teliement différente** 20 mL
- ♦ un **Tout sur les lèvres** 4 mL
- ♦ une ombre à paupières **Ombre longtemps** 0,8 g, « Spiced Mocha »
- ♦ un **Maxi-crayon** 1,4 g, « Pink Fringe »
- ♦ un rouge à lèvres **Different** 4 g, « Think Bronze »
- ♦ un **Baume douceur pour le corps** Clinique Happy 50 mL
- ♦ une trousse à maquillage

Tout sur les yeux

Oubliez yeux bouffis, ridules et vilains cernes. Sous les yeux. Sur les paupières. Tout le contour de l'oeil. 15 mL, 34\$



CLINIQUE

Soumis à des tests d'allergie. 100% non parfumé.

(sauf les produits parfumés Clinique Happy.)

Une prime par personne. En vigueur jusqu'au 26 septembre 1998.



RIMOUSKI

Rififi à la manif des cols bleus

RIMOUSKI — La marche de solidarité des cols bleus de Rimouski, qui s'est déroulée hier matin sous la pluie dans les rues de la ville, a failli mal tourner quand un citoyen et un gréviste en sont venus aux coups.

La prise de bec a eu lieu en plein centre-ville, sur la rue Saint-Germain Est, angle Lepage, où l'automobile du citoyen était immobilisée pour laisser passer les marcheurs. Après un échange de mots entre ledit citoyen et un gréviste, les deux hommes se sont affrontés mais ils ont vite été séparés par un policier affecté non loin à la circulation.

Le gréviste, ébranlé, devait ensuite regagner le groupe de marcheurs, qui n'a pas été alerté par cet incident qui s'est produit à l'arrière de la formation des quelque 100 manifestants. Pendant ce temps, le policier calmait le citoyen, qui a ensuite regagné son véhicule et quitté prestement les lieux.

Selon le conseiller syndical de la CSN, Gaétan Paradis, le syndicat n'exclut pas la possibilité de loger une plainte pour voies de fait. « L'affaire est au contentieux de la CSN », a dit le syndicaliste, pour qui cette marche de solidarité pacifique se voulait une façon de rappeler à la population que le conflit entre Rimouski et ses 120 cols bleus, qui persiste depuis le 4 juin, est encore loin d'être terminé.

Selon la CSN, la conciliation entreprise depuis deux semaines par le ministère du Travail avance à pas de tortue. « On peut passer jusqu'à trois jours à discuter d'un seul point. On semble négocier comme s'il n'y avait pas de conflit », estime Gaétan Paradis.

Pendant ce temps, les 60 cols blancs de Rimouski sont en grève pour deux semaines depuis lundi, et deux concessionnaires automobiles ont décrété un lock-out, en riposte à deux journées de débrayage des 70 mécaniciens, commis et débosseleurs, qui réclament une convention unique et des conditions identiques dans les cinq garages, qui sont sans contrat depuis le premier août. E.W.

À la mémoire du roi Perron

HAVRE-SAINT-PIERRE — Un an et demi après sa mort, le légendaire député de Duplessis, Denis Perron, a son monument. L'aréna municipal de Havre-Saint-Pierre, construit en 1972, porte dorénavant le nom d'aréna Denis-Perron.

Plus d'une centaine d'anciens confrères et amis de celui qui a été le « roi » pendant 21 ans du château fort péquiste de Duplessis ont assisté à cette cérémonie empreinte d'émotions. Sa veuve, Marie Lavoie, était très touchée par une telle reconnaissance, d'autant plus qu'une plaque commémorative à la mémoire de son défunt mari immortalisera un mur intérieur de l'amphithéâtre: « En juin, j'étais fière lorsqu'il a reçu le mérite nord-côtier, et voilà qu'il a maintenant son premier monument. Personnellement, je crois que c'est quelque chose qui lui revient », a souligné M^{me} Lavoie.

Né à Nédélec, au Témiscamingue, le 22 novembre 1938, Denis Perron s'est éteint à son domicile de Sept-Îles le 23 avril 1997 à 58 ans. Son décès avait semé la consternation dans la région. Parmi ses plus grandes réalisations, soulignons la survie des anciennes installations de ITT à Port-Cartier, l'implantation de Uniforêt et le prolongement de la route 138 jusqu'à Natashquan.



Marie Lavoie, veuve de Denis Perron

loto-québec

6/49	Tirage du	GAGNANTS		LOTS
		6/6	0	
08 21 23 29 30 37	98/09/16	5/6+	8	1 979 322,20 \$
		5/6	191	74 224,60 \$
		4/6	12 223	2 487,10 \$
		3/6	237 395	74,50 \$

Numéro complémentaire: 03

Ventes totales: 14 072 432 \$

Prochain gros lot (appr.): 5 000 000,00 \$

4/9	Tirage du	GAGNANTS		LOTS
		6/6	0	
08 14 15 41 42 48	98/09/16	5/6+	2	1 000 000,00 \$
		5/6	20	25 000,00 \$
		4/6	1 003	500 \$
		3/6	20 898	55 \$

Numéro complémentaire: 01

Ventes totales: 674 296,50 \$

SELECTION BONI

01 06 24 28

CAGNOTTE DE 100 000 \$

Panco	Tirage du	Extra	Tirage du				
				98/09/17	98/09/17		
06 13 15 22 24	98/09/17	Extra	Tirage du				
				98/09/17	NUMÉRO: 654998		
						3 4	Tirage du
54 61 65 69 70	NUMÉRO: 066401						

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



François Gagnon
FGagnon@lesoleil.com

Vivement Koivu

Réjean Houle a nié formellement la rumeur. L'agent Don Baizley aussi. Mais le petit Saku Koivu affirme à son entourage à Turku, dans sa Finlande natale, qu'il devrait s'entendre avec le Canadien d'ici une semaine ou deux.

C'est d'ailleurs pour cette raison qu'il a refusé d'enfiler l'uniforme de son ancienne équipe, le TPS, qui amorçait hier sa saison 1999 dans la Ligue de hockey élite de la Finlande.

En Finlande, depuis quelques semaines, on tiraille pourtant les émotions du jeune hockeyeur. On l'implore de rester à la maison et surtout de ne pas se contenter de s'entraîner avec son ancien club, mais bien de prendre part aux premiers matchs de la saison.

Ce que Saku pourrait d'ailleurs faire sans pour autant compromettre sa saison. Le TPS livrera sept autres matchs d'ici le 10 octobre, date de l'ouverture du calendrier de la LNH. Et ce n'est qu'une fois la saison de la LNH amorcée que Koivu sera banni pour l'année s'il devait jouer un match avec une autre formation professionnelle.

ET L'ARGENT?

Koivu touchait 750 000 \$ l'an dernier avec le Canadien. Il veut quelque 3,25 millions \$ pour la saison qui s'amorce. Il empocherait moins d'argent là-bas dans le Nord, sauf qu'il appert que son salaire serait exempt d'impôt, ce qui lui permettrait de patienter.

Joint par LE SOLEIL, Don Baizley a reconnu que son client était sollicité, mais il a assuré que la possibilité de jouer en Finlande serait étudiée « seulement si Saku n'avait pas de contrat à l'ouverture de la saison. »

Chose certaine, les partisans du Tricolore ont tout intérêt à ce que des développements surviennent, que des joueurs soient mis sous contrat ou échangés, car le début de saison s'annonce difficile.

Le retour au Centre Molson hier a sonné le réveil sur la dure réalité qui guette le Canadien. À Saint-Jovite, les petits gars de la relève semblaient dans leur élément. Il faisait frais dans un petit aréna de région où on ne ressentait aucune pression et à l'intérieur duquel les amateurs se pâmaient devant les feintes du premier venu.

Rien à voir avec le Centre Molson, où la pression de gagner fait rapidement monter le mercure et où, surtout, on ne se gêne pas pour clouer au pilori des vétérans comme Vincent Damphousse, Patrice Brisebois et Jocelyn Thibault à la moindre occasion. Imaginez des jeunes!

Hier, on s'est vraiment rendu compte qu'il manquait de gros morceaux. Que les jeunes tant vantés par Réjean Houle et les membres de son état-major avaient encore du chemin à faire.

C'est le cœur de l'attaque du Canadien qui est miné par les conflits. Quatre des six joueurs qui composent les deux premiers trios sont absents.

Si la saison commençait ce soir, le premier trio piloté par Vincent Damphousse serait complété par Mark Recchi et Terry Ryan, une recrue. Derrière Damphousse on retrouverait Sergeï Zholtok, Benoît Brunet et Turner Stevenson. Blessé, Scott Thornton devrait céder à Matt Higgins ou Patrick Poulin le rôle de contrer le meilleur centre des autres clubs, avec Jonas Hoglund et Trent McLeary.

Ce qui laisserait Andreï Bashkirov, Éric Houde, Martin Gendron et les hommes forts Sylvain Blouin et Dave Morissette pour compléter le tableau.

Confrontés à cette réalité, Alain Vigneault et ses adjoints n'auraient plus qu'à implorer le ciel pour que les négociations aboutissent. Car avec une formation comme celle-là, l'entraîneur-chef du Canadien aurait besoin de Jocelyn Thibault et José Théodore en même temps devant le filet pour pouvoir en gagner une. Les partisans ont vraiment tout à souhaiter d'un dénouement prochain dans le dossier des négociations. À moins que Réjean Houle ne tende une autre perche aux Sénateurs d'Ottawa afin de se faire relayer du renfort.

LE SOLEIL

SPORTS

CAHIER D LE VENDREDI 18 SEPTEMBRE 1998

Place au spectacle!



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Les Championnats de vélo de montagne prennent leur véritable envol aujourd'hui, à Mont-Sainte-Anne. Hier, avaient lieu les qualifications, ce qui a donné une bonne idée du spectacle à venir au cours du week-end. À lire en page D5.

Veut, veut pas Les Islanders condamnés à jouer au Nassau Coliseum

MINEOLA, N.Y. (AP) — Un juge vient d'interdire aux Islanders de New York de jouer ailleurs qu'au Nassau Coliseum avant que ne soit tenue une audience portant sur le refus de l'équipe d'évoluer dans cet amphithéâtre qu'elle estime non sécuritaire.

Le juge Burton Joseph, de la Cour suprême de l'État de New York, a imposé sa décision à la demande de Thomas Gulotta, directeur du Nassau County, après que les pourparlers eurent débouché dans un cul-de-sac entre les propriétaires des Islanders et les administrateurs du comté. L'ordre de la

cour interdit aux Islanders de jouer des matchs préparatoires et de ligue ailleurs qu'au Coliseum.

« Les Islanders de New York tiennent les amateurs de hockey de Long Island en otages et nous allons réagir », a dit David Veiser, porte-parole de Gulotta.

Gary Lewi, porte-parole des Islanders, a indiqué que la sécurité des spectateurs était au centre du litige.

Selon les Islanders, le Coliseum est en train de tomber en ruines. Selon une étude d'un groupe d'ingénieurs, le système qui soutient le tableau indicateur ne serait pas sécuritaire.

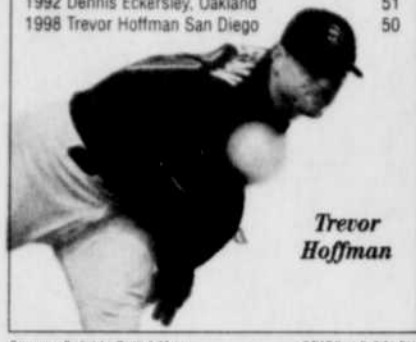
ZOOM

50 VICTOIRES PROTÉGÉES

Trevor Hoffman, des Padres de San Diego, a atteint le plateau des 50 victoires protégées cette semaine. Avant Hoffman, seulement quatre releveurs avaient réussi l'exploit.

50 VICTOIRES PROTÉGÉES EN UNE SAISON

Année	Joueur	Équipe	VP
1990	Bobby Thigpen	Chicago WS	57
1993	Randy Myers	Chicago Cubs	53
1992	Dennis Eckersley	Oakland	51
1998	Trevor Hoffman	San Diego	50



Trevor Hoffman

Source: Rolands Relief Man

STATS: LE SOLEIL

EXPOS

« Trou » de 4 M \$

Un petit actionnaire rouvre les livres

■ MONTRÉAL (PC) — Les Expos, qui ont mis fin mercredi à l'une des saisons locales les plus difficiles de leur histoire sur le terrain, n'auront guère l'occasion de se réjouir en consultant leur bilan financier.

En effet, les actionnaires de l'équipe épongeront un autre déficit de l'ordre de 4 millions \$ cette année. C'est ce qu'a indiqué dans sa livraison d'hier *Le Journal de Montréal* après avoir consulté les états financiers de l'équipe.

La confidentialité des états financiers est une règle d'or dans le cénacle du baseball majeur. La Ville de Montréal et le gouvernement du Québec sont les deux principaux bailleurs de fonds de l'équipe et ils n'ont même pas d'accès direct aux livres en vertu des règles établies par les magnats de l'industrie.

Un peu désabusé par l'enlisement du débat entourant la construction du futur stade, et désireux de prouver que les actionnaires ne se remplissent pas les poches, c'est l'homme d'affaires Mark Routtenberg qui a décidé de lever le voile.

« Certains de mes collègues ne seront pas d'accord avec ce que je fais, mais il s'agit d'un débat public et les gens ont le droit d'en savoir davantage », a indiqué M. Routtenberg.

Même l'État n'a aucun droit de regard

Voir TROU en D2 ►

AUTRE TEXTE

□ Année mémorable pour Guerrero... et Claude Brochu! Page D3

Hull s'explique



Bobby Hull s'est entretenu avec des dirigeants des communautés juive et noire, hier à Toronto, pour clarifier ce qu'il aurait affirmé lors d'un récent voyage en Russie. L'ancienne vedette du hockey a dit qu'il va poursuivre le Times de Moscou et le Sun de Toronto pour lui avoir prêté des propos racistes vantant le régime nazi d'Adolf Hitler.

EN DIRECT
DU PEPS
DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Bleue
DRY

LE TITAN
DE L'ACADIE-BATHURST
VS
LES REMPARTS
DE QUEBEC

MATCH D'OUVERTURE
LE VENDREDI 18 SEPTEMBRE À 19H30

Billets en vente
à compter de 9h00
aux guichets du PEPS
650-2020
Stationnement intérieur gratuit

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE	
Mercredi 16 septembre Florida 2, Montréal 3 Milwaukee 2, Cincinnati 0 Philadelphia 1, Atlanta 5 N.Y. Mets 4, Houston 3 (11 m.) Pittsburgh 0, St. Louis 4 San Francisco 6, Arizona 5 (10 m.) Colorado 0, Los Angeles 2 Chicago Cubs 6, San Diego 3	Mardi 22 septembre Montréal à N.Y. Mets, 19h40 (W1-18), (54-14) Atlanta en Floride, 19h05 Philadelphia à Cincinnati, 19h05 Chicago Cubs à Milwaukee, 20h05 Arizona au Colorado, 20h05 Houston à St. Louis, 20h10 San Diego à Los Angeles, 22h05 Pittsburgh à San Francisco, 22h05
Jeudi 17 septembre Chicago Cubs 4, San Diego 3 (10 m.) Atlanta 1, Arizona 0 (5e manche)	Mercredi 23 septembre Montréal à N.Y. Mets, 19h40 (W1-18), (54-14) Chicago Cubs à Milwaukee, 14h05 Pittsburgh à San Francisco, 15h35 Atlanta en Floride, 19h05 Philadelphia à Cincinnati, 19h05 Arizona au Colorado, 20h05 Houston à St. Louis, 20h10 San Diego à Los Angeles, 22h05
Vendredi 18 septembre Montréal (Vazquez 4-14) à Philadelphia (Portugal 9-4), 19h05, RDS Cincinnati (Parris 5-4) à Chicago Cubs (Traschel 14-8), 15h20 Houston (Johnson 8-1) à Pittsburgh (Dessens 2-4), 19h05 Florida (Hernandez 10-12) à N.Y. Mets (Reed 16-10), 19h40 St. Louis (Oliver 5-3) à Milwaukee (Riquie 4-1), 20h05 Atlanta (Maddux 17-8) en Arizona (Benes 13-13), 22h05	Jeudi 24 septembre Montréal à St. Louis, 20h10, RDS Pittsburgh à San Francisco, 15h35 Philadelphia en Floride, 19h05 Milwaukee à Los Angeles, 22h05

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)	
Division Est	
xy-ATLANTA	98 55 641
NEW YORK	86 68 558 12,5
6-PHILADELPHIE	70 82 461 27,5
6-MONTRÉAL	61 92 399 37,0
6-FLORIDE	50 103 327 48,0

Division Centrale	
xy-HOUSTON	97 57 630
6-CHICAGO	87 67 565 10,0
6-ST. LOUIS	76 77 497 20,5
6-MILWAUKEE	72 81 471 24,5
6-CINCINNATI	70 83 458 26,5
6-PITTSBURGH	68 84 447 28,0

Division Ouest	
xy-SAN DIEGO	95 59 617
SAN FRANCISCO	81 71 533 13,0
LOS ANGELES	78 75 510 16,5
6-COLORADO	73 81 474 22,0
6-ARIZONA	61 92 399 33,5

RENDÉMENT DES EXPOS	
No	Ab Pc
11-Shane Andrews	472 43
2-Orlando Cabrera	228 38
20-Brad Fuller	483 54
27-Vladimir Guerrero	589 105
4-Wilton Guerrero	363 45
13-Bob Henley	94 11
3-Mike Hubbard	55 3
9-Terry Jones	175 26
24-Scott Livingstone	107 1
14-Derrick May	164 9
6-Ryan Mulcaire	205 17
15-Mike Mordecai	116 12
12-Robert Perez	104 9
7-F.P. Santangelo	376 51
33-Fernando Segúin	25 4
37-José Vidro	201 24
22-Rondell White	357 54
16-Chris Widger	417 36
TOTAUX	5126 803

MEILLEUR 2E	
LIGUE NATIONALE	
CHICAGO	87 67 565
NEW YORK	86 68 558
SAN FRANCISCO	81 71 533
LOS ANGELES	78 75 510
6-ST. LOUIS	76 77 497
6-COLORADO	73 81 474
6-MILWAUKEE	72 81 471
6-PHILADELPHIE	70 82 461
6-CINCINNATI	70 83 458
6-PITTSBURGH	68 84 447
6-ARIZONA	61 92 399
6-MONTRÉAL	61 92 399
6-FLORIDE	50 103 327

LIGUE AMÉRICAINE	
BWILLIAMS	141 553
DJETER	137 578
RODRIGUEZ	135 542
GARCIPARRA	131 555
O'NEILL	143 574
T'FARRER	127 450
BELE	151 568
JUFGONZALEZ	142 562
WALKER	132 492

LIGUE AMÉRICAINE	
DETROIT	86 65 570
TEXAS	81 70 536
TORONTO	82 71 536
BALTIMORE	77 75 507
6-CHICAGO	72 79 477
6-SEATTLE	71 80 470
6-KANSAS CITY	69 81 460
6-OAKLAND	69 83 454
6-MINNESOTA	65 87 428
6-TAMPA BAY	60 91 397
6-DETROIT	59 94 386

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)	
Division Centrale	
xy-CLEVELAND	85 66 563
6-CHICAGO	72 79 477
6-KANSAS CITY	69 81 460
6-MINNESOTA	65 87 428
6-DETROIT	59 94 386

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)	
Division Ouest	
ANAHEIM	81 70 536
TEXAS	81 70 536
6-SEATTLE	71 80 470
6-OAKLAND	69 83 454



LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

LES MENEURS	
M	Ab Pc Cs Moy
WALKER	142 562
OLIVER	151 529
BICHETTE	152 631
KENDALL	140 509
PIZZA	142 527
VIGUERRA	149 585
CIRILLO	146 561
BIGGIO	152 614
HAYTON	144 501
CASTILLA	153 610

TROU

Dépenses de 7 millions \$

Suite de la D1

qui préside aux destinées de Guess Jeans et qui détient 3% des actions des Expos.

PERTES DE 37 MILLIONS \$

Ainsi, les états financiers vérifiés de la formation montréalaise révèlent des pertes de 33 millions \$ entre 1991 et 1997. À cette somme devront s'ajouter les 4 millions \$ de perte figurant au bilan sommaire de la présente saison.

En 1998, Claude Brochu et ses partenaires auront dépensé pas moins de 7 millions \$ pour faire la promotion de leur projet de stade au centre-ville.

« On ne peut pas tirer de l'eau d'une roche », conclut M. Routtenberg, en faisant allusion au Stade olympique.

Au terme de la saison 1994, dominée par les Expos mais inachevée à cause d'une longue grève des joueurs, Routtenberg était pourtant le seul actionnaire de l'équipe prêt à fouiller dans sa poche pour retenir les services des joueurs étoiles de l'équipe.

« Ce n'était pas plaisant. Il faut avoir une vraie chance de gagner le titre », dit-il.

Évidemment, Routtenberg croit que la construction d'un nouveau stade serait bénéfique pour les Expos et pour Montréal.

« Si on devient la première ville nord-américaine, depuis 1971, à perdre son équipe de baseball majeur, ça causera un tort immense à l'image de Montréal. Tandis qu'en bâtissant le Parc Labatt, on pourrait revitaliser tout ce qui se trouve entre la rue Sainte-Catherine et le Vieux-Port.

« Je m'inquiète du climat de torpéur qui règne en ce moment. Quel avenir voulons-nous pour notre ville? »

Alfredsson pour huit semaines

Les Sénateurs d'Ottawa ont perdu les services de l'ailier droit Daniel Alfredsson pour une période de huit semaines. Il a subi une déchirure au ligament croisé intérieur du genou gauche mercredi lors d'un match hors-concours à l'entraînement au Centre Corel.

Alfredsson a marqué 17 buts et obtenu 28 passes en 55 matchs la saison dernière après avoir signé un contrat de cinq ans évalué à 10 millions US\$ en octobre. Il est originaire de Suède. Les Sénateurs ont besoin d'Alfredsson pour appuyer le travail offensif d'Alexei Yashin et Shawn McEachern. Ils sont déjà privés à l'attaque des services du jeune Marion Hossa, qui soigne une blessure au genou. De plus, le défenseur Janne Laukkanen est à l'écart du jeu pour trois mois en raison d'une blessure à l'aîne. (PC)

Émule de Manon

Rachel Barrie a pu se tailler un poste au sein de la formation de Smith Falls qui évolue dans la Ligue centrale de hockey Junior A de l'Ontario. La jeune fille de 15 ans, émule de Manon Rhéaume, dont l'idole est Patrick Roy, gardien de l'Avalanche du Colorado dans la Ligue nationale, portera l'uniforme des Bears, dès ce soir, alors qu'ils affrontent les Braves de Brockville, en match inaugural et elle pourrait bien être appelée à garder le but. Elle est la première fille à jouer dans cette ligue. (PC)

Muzzatti opéré

Le vétéran gardien Jason Muzzatti, de Toronto, sera opéré du coeur et devra rater la saison 1998-1999. Muzzatti, âgé de 28 ans, est né avec une malformation des valves cardiaques pour laquelle il a déjà été opéré. Le mois dernier, il a conclu une entente d'un an avec les Ice Dogs de Long Beach, de la Ligue internationale. « Jason croyait pouvoir être opéré après la saison », a expliqué le directeur général et entraîneur des Ice Dogs, John Van Boxmeer. « Mais ses médecins lui ont conseillé de subir l'opération dès maintenant. » (PC)

Un 53^e pour Griffey

Ken Griffey Jr. a réussi son 53^e circuit, un coup de trois points dès la manche initiale, et Jamie Moyer a lancé un match de quatre coups sûrs dans une victoire de 8-0 des Mariners de Seattle sur les Athletics d'Oakland, hier. Le circuit de Griffey, son 11^e en 23 matchs, a été obtenu contre Tom Candiotti (11-16) après des simples de Carlos Guillen et d'Alex Rodriguez. Mercredi soir,

Vizquel suspendu deux matchs

Le joueur d'arrêt-court des Indiens de Cleveland Omar Vizquel a été suspendu pour deux matchs par le commissaire de la Ligue américaine Gene Budig. Vizquel s'est également vu imposer une amende de 500 \$ pour avoir voulu s'en prendre au lanceur des White Sox de Chicago Jim Parque. Vizquel a commencé à purger sa suspension hier soir alors que les Indiens bouclaient une série de deux matchs face aux Twins du Minnesota. Au cours du match Cleveland-Chicago, Parque avait dirigé un lancer près de la tête de Vizquel et ce dernier avait provoqué une mêlée générale en prenant le monticule d'assaut. (AP)

Bonne note pour Éric Chouinard

Premier choix du Canadien de Montréal lors du dernier repêchage d'entrée dans la LNH, le Québécois Éric Chouinard a baptisé sa carrière avec le Canadien sur une bonne note.

Le Tricolore a remporté une victoire de 6-4 face au Wolf Pack de Hartford, le club-école des Rangers de New York. Chouinard a récolté une passe dans le cadre d'un match qu'il a qualifié de bizarre. Il a piloté un trio complet par Jason Ward, premier choix du Canadien l'an dernier, et Gordie Dwyer, son capitaine l'an dernier avec les Remparts de Québec.

« Les choses se sont relativement bien déroulées, mais le match a été ponctué de très nombreuses pénalités. Il y a donc eu beaucoup de travail en avant et en désavantage numérique. Il y a même eu des cinq contre trois d'échangés entre les deux clubs », a indiqué le jeune joueur de centre de 18 ans lors d'un entretien téléphonique après la rencontre.

Même si c'était Michel Therrien et non Alain Vigneault qui faisait les cent pas derrière le banc, Chouinard a ressenti une fierté d'endosser l'uniforme rouge du Canadien.

« J'avais joué des matchs à Kitchener la semaine dernière lors du tournoi des recrues, mais on sent que les choses ont passé à un autre niveau. »

Éric Chouinard saura dans quelques heures s'il disputera un premier match avec le vrai club en fin de semaine.

Le Canadien de Fredericton sera à Granby ce soir et le nom d'Éric Chouinard ne figure pas sur la liste des joueurs qui feront le voyage en Estrie. Cela pourrait se traduire par une présence sur la patinoire pour l'un ou l'autre des matchs préparatoires que le Canadien de Montréal livrera en fin semaine, demain, au Centre Molson, contre les Bruins de Boston, et dimanche, à Albany, contre les Devils du New Jersey. F.G.



Rachel Barrie marque à son tour l'histoire du hockey canadien.

Un exemple à suivre

Le Dr Sylvain Boutet nommé président d'honneur des Fêtes du 30^e anniversaire de la LHJM

CARL TARDIF
Le Soleil

SHAWINIGAN — Ancien capitaine des Cataractes, médecin des Remparts, le Dr Sylvain Boutet a été nommé comme président d'honneur des Fêtes du 30^e anniversaire de la LHJM.

Contrairement aux fêtes précédentes où les réflecteurs étaient tournés vers les vedettes de la LNH ayant écrit les belles pages du hockey junior majeur québécois, le circuit Courteau a décidé de mettre l'accent sur la majorité des joueurs pour qui la LHJM ne se veut qu'une étape de leur vie.

« On veut montrer qu'il y a autre chose que le hockey après un séjour dans la LHJM. Une carrière junior, c'est une période intense et inoubliable dans le cheminement d'un jeune. Je fus surpris d'avoir été approché pour agir comme porte-parole de la ligue, car je pensais que c'était uniquement pour la soirée des Cataractes », expliquait-il en souriant lors du premier entracte du match opposant les Remparts aux Cataractes, hier soir.

Boutet est un exemple à suivre pour plusieurs jeunes hockeyeurs. Choix des Dynamos de Shawinigan à l'âge de 15 ans, il a préféré retourner dans le midget AAA afin de compléter ses études

Année mémorable pour Guerrero... et Brochu!

RICHARD MILO
Presse canadienne

MONTRÉAL — Vladimir Guerrero se souviendra longtemps de l'année 1998. Claude Brochu aussi!

Il n'y avait que 13 000 personnes mercredi soir au Stade olympique pour assister à ce qui était peut-être le dernier match des Expos à Montréal.

Ce n'est pas loin de l'indifférence. Le baseball se meurt à Montréal alors qu'il aurait dû revivre avec Vladimir Guerrero.

Cette saison, les Expos n'ont attiré que 914 909 personnes au Stade olympique. Il n'y a jamais eu aussi peu d'amateurs pour les voir à l'oeuvre depuis qu'ils ont déménagé au Stade olympique en 1977.

PLUIE DE RECORDS

Joueur par excellence des Expos, déjà un des meilleurs joueurs des ligues majeures en dépit de ses 22 ans, Guerrero détient déjà six records d'équipe à sa première saison complète dans les ligues majeures.

Tombés sous sa coupe sont les records de circuits (36) de Henry Rodriguez (1996), de circuits (32) par un frappeur droitier d'Andre Dawson (1983), de circuits (30) par un voltigeur de droite de Rusty Staub (1970), de points produits (103) par un voltigeur de droite de Ken Singleton (1973), du plus grand total de buts (341) de Dawson (1983), de coups de plus d'un but (79) de Rodriguez (1996) et Andres Galarraga (1988).

Et ce n'est pas fini. Guerrero pourrait atteindre le plateau des 40 circuits, des 200 coups sûrs et des 110 points produits. Sa moyenne s'élève à .326. Il totalise présentement 192 coups sûrs, 38 circuits et 105 points produits.

Le record d'équipe pour le nombre de coups sûrs est de 202. Il a été établi par Al Oliver en 1982. Celui pour le nombre de points produits est de 123. Il appartient à Tim Wallach depuis 1987.

Rien ne semble résister à Guerrero. C'est un surdoué. Avec de telles statistiques, son

contrat de 28 millions \$ pour cinq ans représente une aubaine.

ET BROCHU?

Claude Brochu, lui, est acculé au mur. L'année a été très éprouvante pour le président des Expos. Les critiques ont été nombreuses. Son leadership a été contesté par les actionnaires et sa crédibilité a été mise en cause par les partisans qui lui reprochent ses deux ventes de feu en trois ans.

Il ne reste plus que deux semaines d'ici l'échéance du 30 septembre pour trouver l'argent nécessaire à la construction du stade au centre-ville. C'est trop pour Brochu. Le bruit court que des actionnaires veulent l'écarter en achetant ses actions.

Mais qu'on ne s'apitoie pas sur son sort. Brochu est dans une situation où il ne peut pas perdre. Si les Expos emménagent dans un stade tout neuf au centre-ville de Montréal, la valeur de ses actions augmentera. S'ils sont vendus, il empochera des millions. À bien y penser, Guerrero n'aura pas été le seul en 1998 à toucher le gros lot...

DERNIER DROIT

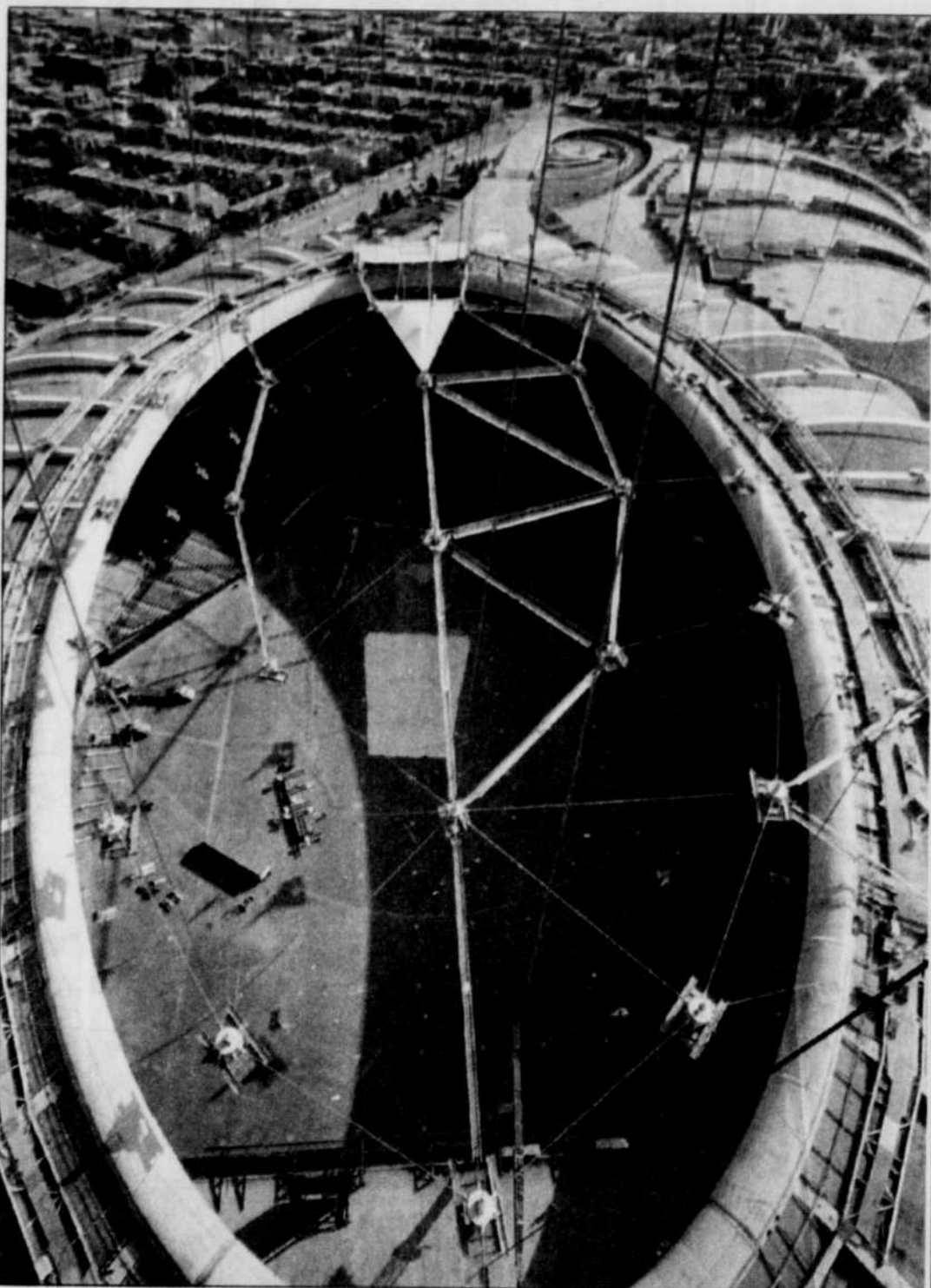
Les Expos terminent le calendrier 1998 en disputant leurs neuf derniers matchs à l'étranger. Ils doivent jouer trois matchs contre les Phillies, à Philadelphie, deux contre les Mets, à New York, et quatre contre les Cards, à St. Louis.

Javier Vazquez (4-14) sera le partant des Expos ce soir lors du premier match contre les Phillies. Il sera opposé au droitier Mark Portugal (9-4). La rencontre débutera à 19h05.

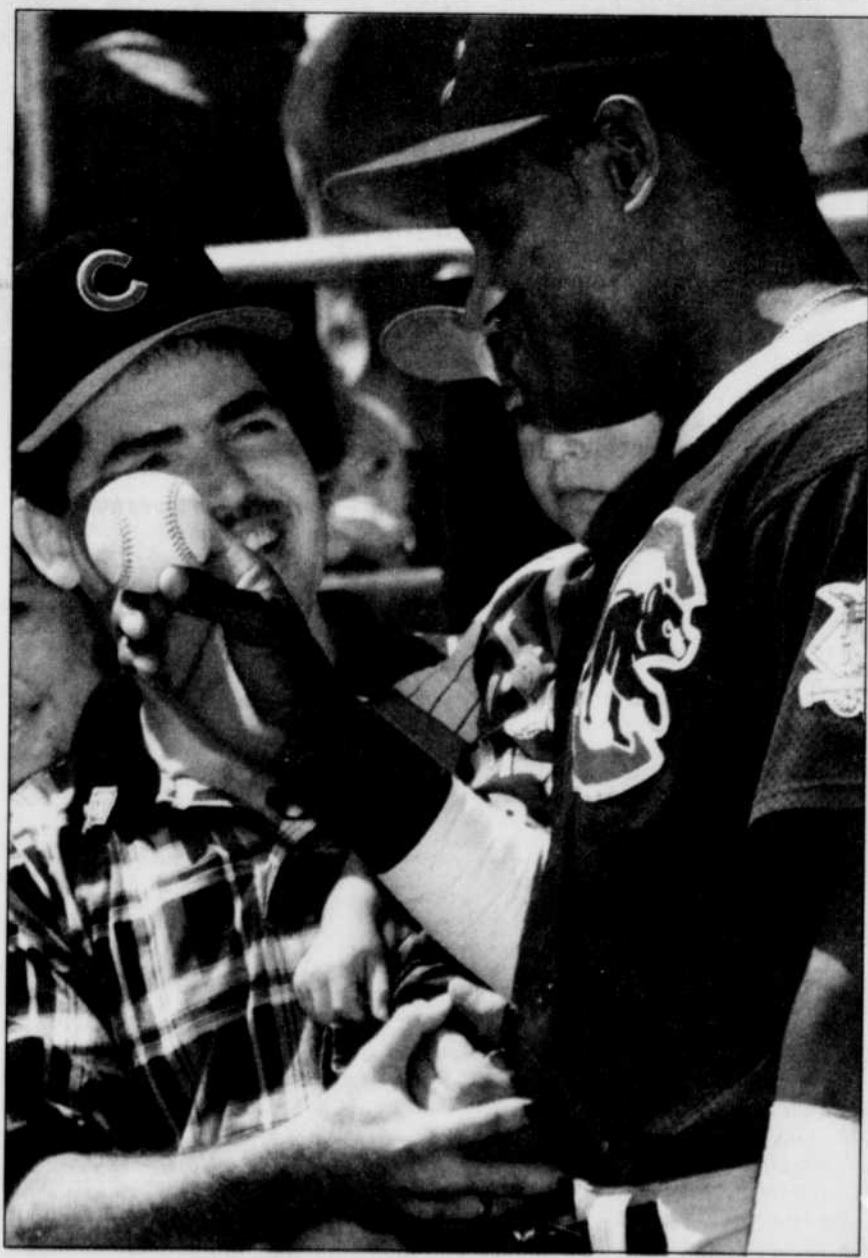
Vazquez n'a pas été impliqué dans la décision en deux départs contre les Phillies. Il a donné six points en 14 manches.

À son dernier départ, Vazquez n'a pas été impliqué dans la décision contre les Mets de New York. Il a donné six coups sûrs et trois points en six manches et deux tiers.

Portugal, lui, présente une fiche de 9-6 en 19 présences contre les Expos. Les autres partants des Expos seront Miguel Batista (3-5) et Dustin Hermanson (14-10). Ils se mesureront à Curt Schilling (14-14) et Paul Byrd (4-2).



Comme les Expos ont terminé leur saison locale, les travaux s'intensifient pour couvrir le Stade olympique avant l'hiver. Tout cela se fait cependant sans savoir s'ils y reviendront l'été prochain.



Sammy Sosa tient la balle de son 63^e circuit qui lui a été remise par Fabian Perez Mercado. Ce coup lui a permis de rattraper à nouveau Mark McGwire.

Viva Sosa!

SAN DIEGO (AP) — L'homme qui a capté la balle du 63^e circuit de Sammy Sosa l'a remise à la vedette des Cubs de Chicago.

Fabian Perez Mercado, de Tijuana, au Mexique, son épouse et ses deux enfants ont tous embrassé la balle, hier, avant de la remettre à Sosa. «Viva la République dominicaine! Viva le Mexique! Viva le baseball!», a crié Perez Mercado.

Sosa a expédié la balle — plus ou moins historique — dans la deuxième rangée des gradins du Qualcomm Stadium, mercredi, au cours de la huitième manche du match opposant les Cubs aux Padres de San Diego. Il a ainsi rejoint Mark McGwire, des Cards de St. Louis, dans la folle course aux circuits dans le baseball majeur.

«C'est un véritable honneur pour moi d'être ici avec tous les membres de la famille de Fabian Perez Mercado, et c'est quelque chose qui me touche au plus profond du coeur, a dit Sosa en acceptant la balle. Pour moi, c'est émuant que cet homme vienne me remettre la balle. Mais que chacun insiste pour l'embrasser avant de me la remettre,

c'est quelque chose d'extrêmement touchant.»

Perez Mercado, 32 ans, superviseur dans une boulangerie, a bien apprécié l'«événement»: «Sincèrement, nous tenions à remettre cette balle à M. Sammy, a dit Perez Mercado. Sammy Sosa est le numéro 1, Mark McGwire est le numéro 2, et le baseball est le numéro un de tous les sports américains.»

Perez Mercado s'est vu remettre deux chandails, deux gants, un bâton, deux balles, cinq casquettes — tous autographiés — plus sept billets de choix pour chacun des matches de première ronde à domicile des Padres en séries éliminatoires.

Sosa n'a toujours pas récupéré la balle de son 62^e circuit qui a abouti dans les rues de Chicago, dimanche dernier. Quant à la balle du 63^e: «Si elle ne va pas au Temple de la renommée, je la donnerai à ma mère», a-t-il déclaré.

Par ailleurs, Sosa a été tenu en échec dans la victoire des Cubs 4-3 en 10^e manche contre les Padres de San Diego, hier soir. Il a bouclé la soirée avec une fiche de 0 en 4.

De retour au Centre Molson Les joueurs se frottent aux nouvelles zones

FRANÇOIS GAGNON
Le Soleil

MONTRÉAL — Les joueurs du Canadien de Montréal ont renoué avec le Centre Molson hier où ils ont composé pour la première fois avec la zone agrandie derrière les buts et les demi-cercles plus petits où sont retranchés les gardiens.

LES VERDICTS?

Les attaquants aiment bien, les défenseurs sont inquiets et les gardiens s'attendent à être victimes d'un plus grand nombre de buts.

«Il était temps qu'on revienne au bon vieux hockey. C'était devenu une farce de voir des buts être refusés parce qu'un bout de patin était dans le cercle, de l'autre côté du jeu. Et grâce à Dieu, il y aura moins de reprises vidéo», a lancé l'attaquant Turner Stevenson qui pourra foncer un peu plus vers le filet.

«Il va y avoir plus de circulation autour du but, c'est sûr. Je ne crois pas que les gardiens seront menacés, car il y a une règle non écrite qu'on ne leur touche pas, mais nous aurons beaucoup plus de travail à effectuer pour empêcher les attaquants de venir se camper près des poteaux. C'était frustrant pour les adversaires de se faire

refuser des buts, mais lorsque c'était à mon avantage, je ne m'en plaignais pas du tout. Wayne Gretzky a dit qu'il ne croyait pas pouvoir profiter du deux pieds supplémentaire derrière le but, mais je crois vraiment que les défenseurs devront y penser à deux fois avant de s'aventurer là et de créer un grand vide devant le but», a commenté le vétéran défenseur Dave Manson.

«C'est certainement un désavantage pour nous, a reconnu le gardien José Théodore qui secondera Jocelyn Thibault l'hiver prochain. Les moyennes de buts alloués par match vont sans doute remonter au-dessus de la barre de trois. À une certaine époque, le trophée Vézina se gagnait avec des moyennes supérieures à trois. Ça ne me préoccupe pas trop parce que toutes les moyennes vont monter.»

Théodore admet toutefois qu'il faudra un peu de temps pour s'habituer au fait que le demi-cercle ait été amputé d'un pied de chaque côté des poteaux.

«Le plus dur aujourd'hui a été de composer avec le fait qu'il n'y a plus de peinture en bordure des buts. J'étais habitué de voir du bleu sous mes patins. Aujourd'hui, je ne voyais plus rien et je croyais que j'étais hors position. Il faudra s'adapter.»

Il y a aussi plus d'espace derrière le filet depuis que la ligne de but a été

éloigné de deux pieds de la rampe. Dès hier, les gardiens du Canadien ont effectué plusieurs exercices pour les aider à stopper des rondelles tirées en fond du territoire.

«Il y a plus de place, a reconnu Jocelyn Thibault. La plus grosse différence sera qu'on ne pourra plus hésiter avant de sortir sinon on ne pourra pas toucher à la rondelle et on sera pris derrière le but. On verra avec le temps. Si on manque neuf rondelles sur dix, il faudra bien rester devant le but», a admis Thibault qui comprend la nature des changements.

«Pour le simple point de vue du spectateur, je crois qu'il fallait faire quelque chose même si ça se répercute sur le nombre de buts accordés.»

Une conséquence redoutée par Roland Melanson, entraîneur des gardiens. «J'espère qu'on en donnera pas trop parce que ça pourrait menacer mon emploi, a lancé l'ancien gardien avec son accent acadien.

Nous voulons que nos gardiens soient plus agressifs avec la rondelle. C'est pour cette raison que nous avons effectué des exercices dès ce matin. Car le fait qu'il y ait plus d'espace pourra nous permettre de relancer notre attaque avec plus rapidement en comptant sur la vitesse de nos défenseurs et de nos attaquants.»

Des gardiens réglementaires Théodore et Thibault étrennent de nouvelles pièces d'équipement conformes aux directives de la LNH

En plus de composer avec les nouvelles dimensions de leur demi-cercle et avec les deux pieds supplémentaires derrière leur but, les gardiens José Théodore et Jocelyn Thibault étrennaient de nouvelles pièces d'équipement hier. Des pièces qui se conforment aux nouveaux règlements imposés par la LNH.

«Mes jambières, ma mitaine et mon bouclier sont légaux et je n'ai jamais porté de grosses épaulettes. Ce ne sera donc pas un gros problème, mais il faudra porter des chandails moins amples cette année, parce que des rondelles étaient bloquées sous les bras et entre les jambes. La seule chose qui soit illégale concerne les deux petits protecteurs dans l'intérieur des cuisses, mais ça on ne le dit à personne», a indiqué Jocelyn Thibault.

Contrairement à son coéquipier, José Théodore semble bâti comme un pan de mur lorsqu'il endosse son équipement.

«C'est parce que je me suis entraîné très fort l'été dernier et que je suis plus gros a tenté de faire croire Théodore aux journalistes. Dans les faits, je ne crois pas que la grosseur aux épaules soit excessive, mais je devrai faire vérifier mes protecteurs aux coudes qui eux je pense sont trop larges. Tout le reste est conforme aux directives de la ligue.»

José Théodore vient aussi de recevoir son nouveau masque.

Si celui de Thibault rappelle les années glorieuses de Ken Dryden, Théodore a voulu moderniser le sien.

«Je voulais de la couleur. Le peintre a reproduit les buildings du centre-ville de Montréal et j'ai le logo du Canadien au menton. Il y a deux espèces de bêtes rouges de chaque côté du front qui ont été peintes pour donner du style et de l'impact. Derrière le protecteur de tête, Théodore a aussi fait peindre un éléphant porte-bonheur — il en porte un au cou également — et fait inscrire son numéro. Ce n'est toutefois pas le numéro 60 qui y figure, mais le 33 qu'il portait à l'époque où il faisait la pluie et le beau temps devant le filet des Olympiques de Hull.

NOTES: Les bonnes nouvelles sont rares par les temps qui courent au camp du Canadien. Une autre tuile est d'ailleurs tombée hier sur l'organisation alors qu'on a appris que Stéphane Quintal pourrait bien rater le match d'ouverture. L'abcès à la bouche dont il a été victime il y a 10 jours a dégénéré en infection massive et c'est le médecin du club, Doug Kinnear, qui est venu faire le point. «Stéphane a été opéré samedi afin de drainer le pus

qui s'était accumulé entre la genève et un sinus. Il a été hospitalisé de jeudi à mardi et sera au repos complet pour encore 10 jours. Il recommencera à patiner, mais devra attendre trois semaines avant de pouvoir s'impliquer dans le jeu physique», a mentionné le médecin du club. Blessé à l'aîne, Scott Thornton a raté l'entraînement d'hier et il devrait être sur la touche pour quelques jours. Dans le cas de Jean-François Houle, le fils du directeur général du Tricolore souffre d'une légère séparation à la jonction du sternum et de la clavicule. Il ratera une semaine. Il lui a fallu une semaine pour remplir la paperasse nécessaire, mais l'attaquant Andrei Bashkurov a finalement rejoint le Canadien sur la patinoire du Centre Molson hier. Auteur de 30 buts la saison dernière avec les Komets de Fort Wayne de la Ligue internationale, Bashkurov a été bloqué aux douanes vendredi dernier sans avoir rempli adéquatement les formulaires pour obtenir un permis de travail. Le Canadien a effectué ses deux premières coupures alors que le défenseur Jonathan Desroches et le joueur de centre David Commeau ont été renvoyés aux Wildcats de Moncton de la LHJM. FG.